

La Vie des Jumelages



Berlin Tempelhof & Schöneberg - Büren
Allemagne



Trowbridge
Grande-Bretagne



Zichron Yaacov
Israël



Borgo Val di Taro
Italie



Bulletin de l'Association
"Comité de Jumelage"
de Charenton-le-Pont
N°31 - Janvier 2022

LE MOT DU PRÉSIDENT

Chères adhérentes, chers adhérents, chers amis,
Il est enthousiasmant de constater que le dynamisme et la motivation qui animent les membres des 4 sections du Comité de Jumelage n'ont pas été entamés par les difficultés liées à la persistance de la crise sanitaire. Bien au contraire, mus par leur désir de vous faire redécouvrir la culture et l'histoire de nos villes jumelles, ils s'efforcent de trouver de nouvelles idées d'activités.

Les vagues de la pandémie sont venues perturber le programme des activités 2020/21 surtout au 1er semestre 2021. En effet, seuls certains cours de langues et conférences ont pu continuer ainsi que les échanges avec nos adhérents grâce aux outils numériques. Le contact avec nos villes partenaires a pu être maintenu grâce à des entretiens en visioconférence entre les responsables associatifs et aussi entre M. Hervé Gicquel, Maire de Charenton, et les maires des villes jumelées.

Les élèves du Conservatoire de Charenton, des écoles de musique de Berlin et de Büren ont participé à un montage vidéo à distance avec l'interprétation de l'hymne européen pour la Fête de l'Europe.

Début septembre, vous avez pu nous rencontrer au Forum des Associations et découvrir nos activités pour 2021-2022.

Jusqu'à fin novembre, les activités prévues ont pu avoir lieu que ce soient les conférences, les sorties et les cours de langue en présentiel. Les 4 sections ont pu tenir leurs assemblées générales annuelles en présence de leur adhérents. Grâce à vous, le nombre des adhésions était reparti à la hausse pour les 4 sections. Malheureusement le Buffet de l'Avent et la Festa di Natale qui étaient prévus en Décembre ont dû être annulés en raison des nouvelles restrictions mises en place avec la 5e vague de l'épidémie. Ces rencontres ont aussi été l'occasion de remercier la Municipalité de Charenton pour le soutien financier qu'elle a continué d'accorder à notre association depuis le début de cette crise sanitaire. Je remercie aussi l'ensemble des bénévoles qui contribuent au bon fonctionnement de notre association.

J'espère que nous pourrons nous retrouver pour l'Assemblée Générale Ordinaire de notre Comité le mercredi 2 février 2022 à 19h à l'espace Toffoli. Si la situation sanitaire le permet, nous finirons cette soirée autour d'un buffet bien garni.

Les échanges linguistiques scolaires de nos collégiens avec nos villes partenaires prévus en 2021 ont aussi dû être annulés ou reportés.

Le Comité de Jumelage a créé son propre site Internet www.jumelagecharenton.fr. Vous pourrez y trouver l'ensemble des manifestations à venir pour 2022, les dernières nouvelles du Comité et de chacune des sections ainsi que des galeries photos sur les événements passés. N'hésitez pas à y faire une visite et à le mettre dans vos favoris !

René FREYSZ

18-12-2021

Best Wishes

Vivissimi
Auguri

Die Besten
Wünsche

לשנה החדשה
ברכות

**Les membres des Conseils d'Administration
du Comité de Jumelage de Charenton-le-Pont
vous souhaitent une excellente année 2022.**

**Que cette année vous apporte
la santé pour vous et vos proches...
et au moins 365 occasions de sourire !**



Conférence

Le mercredi 3 février, notre 2e conférence organisée en visio, nous a emmené dans le monde des arts des 2 côtés de la Manche, à la découverte des arts et des artistes des XIXe et XXe siècles en France et en Grande-Bretagne.

Mélanie Desprès, notre conférencière, fût très appréciée, un rendez-vous est déjà pris à l'espace Toffoli le 9 février 2022.



Une rentrée festive et notre traditionnel brunch de la St Nicolas.

Le dimanche 3 octobre, nous avons organisé un déjeuner pour nous permettre de nous retrouver pour un moment convivial, après cette période bien particulière. "Le Patrick's" nous a accueillis dans son ambiance chaleureuse et nous a permis de passer un excellent moment ! 18 convives étaient au rendez-vous.



Le dimanche 12 décembre, nous avons fêté, comme de coutume la St Nicolas, mais cette fois, nous avons choisi le très fréquenté Frog Hope House, près de la Madeleine, pour marquer cet événement. 20 personnes se sont déplacées malgré la situation sanitaire, pour partager un déjeuner joyeux et délicieux!



Assemblée Générale de la section

Vendredi 19 novembre 2021, 23 adhérents ont participé à notre Assemblée Générale à la Maison des Associations, en présence d'Adra El Harti, conseillère municipale.

La soirée s'est poursuivie de manière très conviviale autour d'un buffet gourmand!



Promenade dans Paris

Le 9 Octobre 2021 par une belle matinée automnale, une vingtaine de personnes membres ou sympathisants de la Section Allemagne du Comité de Jumelage de Charenton-le-Pont se sont retrouvées pour une balade entre Grands Boulevards et Concorde sur le thème de l'Occupation allemande et de la Libération de Paris.

La promenade a été commentée par un guide de l'agence Interkultur qui a passionné les participants car il a su, avec talent et humour mêler la grande Histoire à l'anecdote et nous avons appris beaucoup de choses lors de cette matinée.

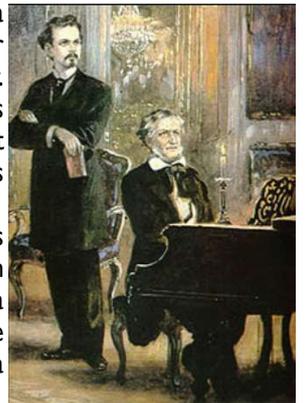
Le rendez-vous avait été fixé devant la sortie du métro Grands Boulevards et nous avons effectué plusieurs arrêts commentés lors de notre visite avec notamment la Mairie du IXe arrondissement, la Place de l'Opéra, la Place Vendôme, la Rue de Rivoli au niveau des Tuileries et pour finir Place de la Concorde.

Pour finir cette ballade dans la convivialité et la bonne humeur, nous nous sommes retrouvés dans la brasserie du Petit Colibri sur la Place de la Madeleine où nous avons pu apprécier sa cuisine française avec notamment son confit de canard. Tous les participants ont été ravis de se retrouver pour la première sortie après ces longs mois sans manifestation en raison de la crise sanitaire.



Conférence

Le 3 novembre 2021 a eu lieu à l'espace Toffoli, une conférence sur "Louis II de Bavière et Richard Wagner. La folie et la musique". Ce fut un succès puisque plus de 70 personnes y ont assisté en dépit des inquiétudes persistantes liées à la situation sanitaire. Il est vrai que les relations tumultueuses entre le roi de Bavière et le musicien ont profondément marqué à la fois la vie politique dans ce qui devint l'Empire allemand et le monde européen de la musique, à la fin du XIXème siècle.



Cette rencontre exceptionnelle a offert à Wagner la liberté nécessaire à la création d'un nouveau genre musical tandis que les constructions fabuleuses du roi Louis ont été inspirées par les mythes wagnériens.

Cette traversée de l'art et de l'Histoire a trouvé son prolongement dans un chaleureux buffet où les échanges se sont poursuivis...

Journée à Luxembourg

Le 27 novembre 2021 avec visite de la vieille ville, des marchés de Noël et déjeuner au restaurant am Tiimschen (13 participants)

Assemblée Générale

27 adhérents ont participé à l'Assemblée Générale de la Section Allemagne qui s'est tenue à l'Espace Toffoli, le 7 décembre 2021 en présence de M. Pascal Turano, premier Maire-Adjoint."



Reprise de nos cours en présentiel

Après une année d'interruption, nous avons pu reprendre nos cours de langue italienne en présentiel à la Maison des Associations sur 4 niveaux avec 2 professeurs Patrizia et Andrea

lundi 19h-20h30 = débutants (Patrizia)

mardi 19h-20h30 = intermédiaires (Patrizia)

mardi 19h-20h30 = avancés (Andrea)

mercredi 18h30-20h = conservation (Andrea)

Quel plaisir de se retrouver et de parler/comprendre cette si belle langue ... même s'il faut travailler un peu pour réviser les conjugaisons et retrouver le vocabulaire oublié !

Vendredi 26 novembre

Nous avons pu faire notre Assemblée Générale Ordinaire à l'Espace Toffoli. Nous avons présenté rapport moral et financier et nos projets pour l'année à venir.

Celle-ci s'est terminée de manière conviviale autour d'un buffet bien agréable !



Natale

Vendredi 11 décembre, nous aurions dû pouvoir nous retrouver pour notre Festa di Natale... mais les restrictions sanitaires en ont décidé autrement. Du coup, nous avons décidé de faire profiter de nos traditionnelles bonbonnières nos élèves des cours d'italien mais aussi les lycéens et collégiens des établissements de la ville qui font cette langue magnifique.



Nous avons ainsi pu constater que cette langue attirait de plus en plus de jeunes élèves et nous en sommes ravis !

=> 69 élèves au collège tous niveaux confondus

=> 70 élèves au lycée (sans compter les élèves de seconde et de Terminale de la section Pro qui étaient en stage en entreprise au moment de la distribution !)

C'est une bonne nouvelle pour la suite des échanges scolaires avec les jeunes de notre ville jumelle... même si pour l'instant, les voyages restent difficiles à organiser...

Nous remercions Karine André au collège et Michela Bloutros au lycée pour leur travail dans le maintien de ces échanges.



La section du jumelage avec Israël n'a pas fait grand-chose depuis au moins 18 mois. La raison, vous la connaissez tous, le Covid. La Présidente et son secrétaire ont été, sans l'avoir prévu, confinés en province ; lors de notre retour, les restrictions rendaient difficiles les manifestations accueillant du public.

En janvier 2020, donc avant le confinement, nous avons eu une conférence par Michael JASMIN, intitulée "Le tombeau des rois".

Archéologue spécialiste d'Israël, où il mène des fouilles depuis une vingtaine d'années, il possède un doctorat en archéologie orientale obtenu à l'université de Paris I Panthéon-Sorbonne.

Le tombeau des rois est très peu connu, il est l'un des sites les plus monumentaux de Jérusalem et le plus difficile à visiter. On y voit les tombeaux des 2 plus grands rois de Jérusalem, David et Salomon.

Notre dernière conférence datant du 7 octobre 2021 avait pour titre "Panorama de la littérature Israélienne" par Arianne Ben David.

Cette littérature s'est développée en plusieurs phases à partir des dernières décennies du XIXe siècle, surtout en Russie et en Ukraine.

Elle se fait l'écho de la mutation des sociétés Juives. Le roman n'existait pas. Il paraissait décalé par rapport à la vie des juifs qui était elle-même décalée.

Le 25 novembre a eu lieu notre assemblée générale suivie d'un concert réalisé par 4 musiciens d'un groupe Am Sellem.

Ensuite un repas a rassemblé les spectateurs et les musiciens. Pour le dessert ils nous ont de nouveau joué de la musique.

Nous avons eu la chance de faire notre assemblée et diner en musique juste avant les restrictions !



Nous avons pour les cours d'hébreu une dizaine d'élèves. Ceux-ci sont donnés avec Zoom.



Les événements à venir et les contacts par section

(sous réserve des conditions sanitaires)



Conférence mercredi 9 février 2022 à 20h,
à l'Espace Toffoli sur
"L'entraide et les conflits entre la France et la Grande-Bretagne
aux 19e et 20e siècles."



Samedi 2 avril, journée à Gisors et Château-Gaillard



Week-end du 8 et 9 octobre, à Dunkerque.



Vendredi 11 Février à 19h30,
à l'Espace Toffoli

Conférence sur le peintre "Le Parmesan"
par Eloïse Le Bozec, historienne de l'art.



Visite de l'Opéra Garnier
en mars (date exacte à confirmer)



Conférence sur Michel-Ange à la maison des Associations
(report de date à confirmer)



Nous étudions les possibilités de visites de musées ... que
nous pourrions vous proposer et vous tiendrons informés !
Nous continuerons à vous proposer par mail des liens vers des
reportages sur l'Italie / concerts visibles depuis chez vous !



**Renseignements sur les activités de la
section Grande-Bretagne tout au long de
l'année (cours, événements à venir, séjours à
Trowbridge"...)** :

- Pascale MELSE, Présidente -
charenton.trowbridge@gmail.com

- Mme GUILBAUD - 06 08 11 33 24

<https://www.facebook.com/Charenton.Trowbridge>



**Renseignements sur les activités de la
section Italie tout au long de l'année
(cours, conférences, réunions "chansons"...)** :

- Sandrine CARINI, Présidente - 06 62 47 09 89
carinis@wanadoo.fr

- Sylvie GAUTHIER, Secrétaire - 06 48 26 04 16
italien.jumelage.charenton@gmail.com



<https://www.facebook.com/pages/Italien-Charenton>



Brunch au Café Blanc , le 30 janvier 2022 à 12h



Conférence à l'Espace Toffoli, le 3 mars 2022 sur
"Mac-Mahon, le Kronprinz et la perte de l'Alsace"



Et toujours les cours d'allemand
à la Maison des Associations
Débutants : le mercredi de 18h00 à 19h
intermédiaires : le mercredi de 19h à 20h30
Avancés/ le jeudi de 18h30 à 20h



Jeudi 27 Janvier - Conférence à l'Espace Toffoli à 20h
pass sanitaire et masque obligatoires
"La Galilée et Zychron-Yaacov des origines à nos jours"
par Michel Jasmin, Docteur en archéologie Orientale.
Participation 8 €
Inscription obligatoire auprès de Michèle Orinstein
(coordonnées ci-dessous)



**Renseignements sur les activités de la
section Allemagne tout au long de l'année
(cours d'allemand, ...)** :

- Patrice LOMBART, Président - 06 07 94 17 55
patrice.lombart@orange.fr

- Nathalie FABRE - 06 20 93 13 27

Charenton-Allemagne Jumelage



**Renseignements sur les activités de la
section Israël tout au long de l'année
(cours d'hébreu, conférences, voyage...)** :

- Michèle ORINSTEIN, Présidente - 01 43 78 23 51
06 82 01 30 68 - Nmichele.orinstein@free.fr

- Gérard ORINSTEIN, Secrétaire - 01 43 78 23 51
gerard.orinstein@free.fr

- Bernadette LOUP, Trésorière - 01 43 68 83 23
loup.bernadette@neuf.fr

Rappel : Mercredi 2 février : Assemblée Générale Ordinaire de notre Comité à l'Espace Toffoli
Vous pouvez aussi nous retrouver sur notre site www.jumelagecharenton.fr



"La vie des Jumelages" est éditée par le Comité de Jumelage de Charenton-le-Pont
Comité éditorial et crédit photos : conseil d'administration de l'Association - Janvier 2022
Reproduction interdite sans accord préalable. Ne pas jeter sur la voie publique. Penser au tri sélectif.

